



# GAZETA URZĘDOWA

ZARZĄDU MIEJSKIEGO W STOŁ. KRÓL. MIEŚCIE KRAKOWIE

30 LISTOPADA 1949 R.

Nr 20

ROCZNIK LXIV.

TREŚĆ DZIAŁU URZĘDOWEGO:

## ZARZĄDZENIE I OBWIESZCZENIE PREZYDENTA MIASTA:

	Str.
<b>Poz. 122</b> — zarządzenie z dnia 19 listopada 1949 r. o zmianie zarządzenia Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa z dnia 30 lipca 1948 r. o wyznaczeniu placów targowych i przedmiotach, które można na nich sprzedawać oraz o godzinach targowych i godzinach zakupna artykułów żywnościowych przez przekupniów . . . . .	107
<b>123</b> — obwieszczenie z dnia 26 listopada 1949 r. o terminach, miejscach i porządku przymusowego szczepienia ochronnego psów przeciw wścieklicznie w 1949 r. w Krakowie . . . . .	107

## OKÓLNIK PREZYDENTA MIASTA

<b>124</b> — Nr 55 z dnia 19 listopada 1949 r. o obowiązkowej obecności kierowników jednostek organizacyjnych Biura Zarządu Miejskiego, zakładów dobra publicznego i przedsiębiorstw miejskich na posiedzeniach kolegialnych organów ustrojowych Gminy . . . . .	109
--	-----

## DZIAŁ URZĘDOWY

123

122

### ZARZĄDZENIE

**Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa**

z dnia 19 listopada 1949 r.

**o zmianie zarządzenia Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa z dnia 30 lipca 1948 r. o wyznaczeniu placów targowych i przedmiotach, którą można na nich sprzedawać oraz o godzinach targowych i godzinach zakupna artykułów żywnościowych przez przekupniów.**

Na podstawie §§ 6, 8 i 12 regulaminu targowego dla stoł. król. miasta Krakowa z dnia 28 stycznia 1909 r. (Dz. Rozp. m. Krakowa L. 7) zarządzam, co następuje:

§ 1. W § 5 ust. 2 zarządzenia Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa z dnia 30 lipca 1948 r. o wyznaczeniu placów targowych i przedmiotach, które można na nich sprzedawać oraz o godzinach targowych i godzinach zakupna artykułów żywnościowych przez przekupniów (Gaz. Urz. Z. M. z 1948 r. Nr 13, poz. 82 i Nr 14, poz. 87 oraz z 1949 r. Nr 6, poz. 50) lit. d) otrzymuje brzmienie:

„d) kwiatów i owoców na Rynku Głównym od strony ul. Siennej od dnia 1 maja do 31 października do godz. 19, zaś od dnia 1 listopada do 30 kwietnia do godz. 17“.

§ 2. Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie natychmiast.

Prezydent Miasta: *Henryk Dobrowolski*

### OBWIESZCZENIE

**Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa**

z dnia 26 listopada 1949 r.

**o terminach, miejscach i porządku przymusowego szczepienia ochronnego psów przeciw wścieklicznie w 1949 r. w Krakowie.**

Na podstawie § 2 rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Reform Rolnych z dnia 20 października 1948 r. w sprawie ochronnego szczepienia psów przeciw wścieklicznie (Dz. U. R. P. Nr 51, poz. 405), rozporządzenia Wojewody Krakowskiego z dnia 23 lipca 1949 r. (Krak. Dz. Woj. Nr 16, poz. 237) i pisma okólnego Urzędu Wojewódzkiego Krakowskiego z dnia 9 listopada 1949 r. Nr Wet. Z. II-2 K/27/49, w powyższym przedmiocie podaję do wiadomości i stosowania, co następuje:

1. Wszystkie psy w wieku powyżej 3 miesięcy na obszarze miasta Krakowa podlegają przymusowemu szczepieniu ochronnemu przeciw wścieklicznie.
2. Nie podlegają szczepieniu ochronnemu jedynie psy, których właściciele (posiadacze) udowodnią świadectwem urzędowym, że:
  - a) były w 1949 r. już szczepione przeciw wścieklicznie,
  - b) zostały wwiezione z zagranicy i poddane szczepieniu ochronnemu przeciw wścieklicznie za granicą lub na stacji wejściowej po dniu 31 marca 1949 r.
3. Szczepienia wykonane będą przez lekarzy weterynarii upoważnionych przez Urząd Wojewódzki.

3. Szczepienie ochronne przeciw wścieklicznie na obszarze miasta Krakowa odbędzie się w czasie od

dnia 12 do 30 grudnia 1949 r. w godzinach od 8 do 14 według następującego terminarza:

P	S	Y		
z o b w o d ó w	właściciele (posiadaczy) o nazwiskach na litery względnie z dzielnic		Miejsce szczepienia	Termin doprowadzenia
I Urząd Obwodowy	A — M N — Ż		ul. Jagiellońska 5	12 grudnia 1949 r. 13 " "
II Urząd Obwodowy	A — H I — P R — Ż		pl. Wolnica 1	12 " " 13 " " 14 " "
III Urząd Obwodowy	A — F G — Ł M — R S — Ż XXXI Przegorzały XXXII Bielany		ul. Manifestu Lipcowego 29	14 " " 15 " " 16 " " 17 " " 19 " " 19 " "
IV Urząd Obwodowy	A — E F — J K — N O — S T — Ż		ul. Lubelska 21	12 " " 13 " " 14 " " 15 " " 16 " "
V Urząd Obwodowy	A — H I — P R — Ż XLIV Czyżyny XLV Lęg		ul. Zygmunta Augusta 1	15 " " 16 " " 17 " " 19 " " 19 " "
VI Urząd Obwodowy	XLVI Rybitwy XXI Płaszów IX Ludwinów X Zakrzówek XI Dębniki XXII Podgórze XXVIII Pychowice XXIX Bodzów XXX Kostrze		Rybitwy — Strażnica Płaszów, ul. Koszykarska 1 Dębniki — Rynek Dębnicki 6	17 " " 19 " " 20 " " 20 " " 20 " " 21 " " 22 " " 22 " " 22 " "
VII Urząd Obwodowy	XXXV Bronowice Małe XXXVI Bronowice Wielkie XXXIII Wola Justowska XXXIV Chełm XXXVII Tonie		Bronowice Małe, ul. Górna 11 Wola Justowska — Świetlica Międzyzwiązkowa Tonie — Świetlica P.Z.P. <sup>o</sup>	20 " " 20 " " 21 " " 21 " " 22 " "
VIII Urząd Obwodowy	XLI Prądnik Czerwony XXXIX Witkowice XXXVIII Prądnik Biały XL Górka Narodowa XLII Olsza XLIII Rakowice		Prądnik Czerwony — ul. Dobrego Pasterza 6	20 " " 20 " " 21 " " 21 " " 22 " " 22 " "
IX Urząd Obwodowy	L Wola Duchacka XLIX Prokocim XLVIII Rząka LI Piaski Wielkie		Wola Duchacka — ul. Piłsudskiego 65	28 " " 29 " " 29 " " 30 " "
X Urząd Obwodowy	XXV Borek Fałęcki XXIII Łagiewniki LII Kurdwanów XXIV Jugowice XXVI Kobierzyn XXVII Skotniki		Borek Fałęcki — ul. Pychowicka 1	28 " " 28 " " 28 " " 29 " " 29 " " 29 " "

5. Psy powinny być doprowadzone do szczepienia na smyczy i w bezpiecznych kagańcach przez osoby dorosłe. Przy szczepieniu należy okazać znaczek metalowy z numerem rejestracyjnym psa na dowód zarejestrowania go we właściwym urzędzie obwodowym.

Właściciele (posiadacze) psów, którzy w 1949 r. nie uczynili zadość obowiązkowi rejestracji psów, powinni przed terminem szczepienia (ust. 4) zarejestrować je we właściwym urzędzie obwodowym.

6. Na pokrycie kosztów szczepienia właściciel (posiadacz) psa powinien na miejscu szczepienia uiścić opłatę w wysokości 300 zł od każdego psa.

7. Psy niepoddane ochronnemu szczepieniu przeciw wściekliznie bez uzasadnionego usprawiedliwienia po upływie wyżej wymienionego terminu (ust. 4) będą wybite.

8. Winni niedoprowadzenia psów do szczepienia ochronnego przeciw wściekliznie będą karani w drodze administracyjnej w myśl art. 98 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 sierpnia 1927 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych (Dz. U. R. P. Nr 77, poz. 673) z późniejszymi zmianami z uwzględnieniem przepisów dekretu z dnia 26 kwietnia 1948 r. o podwyższeniu grzywien, kar pieniężnych, kar porządkowych i nawiązek (Dz. U. R. P. Nr 24, poz. 161) karą aresztu do miesiąca i grzywną do 50.000 zł lub jedną z tych kar.

Prezydent Miasta: *Henryk Dobrowolski*

124

### OKÓLNIAK Nr 55

Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa

z dnia 19 listopada 1949 r.

**o obowiązkowej obecności kierowników jednostek organizacyjnych Biura Zarządu Miejskiego, zakładów dobra publicznego i przedsiębiorstw miejskich na posiedzeniach kolegialnych organów ustrojowych Gminy.**

Coraz częściej zdarzają się wypadki nieusprawiedliwionej nieobecności kierowników jednostek organizacyjnych Biura Zarządu Miejskiego, zakładów dobra publicznego i przedsiębiorstw miejskich na posiedzeniach Miejskiej Rady Narodowej i kolegium Zarządu Miejskiego. Szczególnie daje się odczuwać nieobecność niektórych kierowników na posiedzeniach Miejskiej Rady Narodowej i kolegium Zarządu Miejskiego, na których są omawiane sprawozdania z działalności Zarządu Miejskiego. W takich wypadkach brak potrzebnych informacji, które winien dostarczyć kierownik danej jednostki, uniemożliwia mi niejednokrotnie złożenie właściwych i zgodnych ze stanem faktycznym wyjaśnień. Stan ten jest szkodliwy dla administracji i gospodarki miejskiej i nie może być dłużej tolerowany.

W związku z tym wzywam do bezwzględnego przestrzegania postanowień § 4 i 8 zarządzenia z dnia 14 lutego 1949 r. o opracowaniu i przedkładaniu wniosków kolegialnym organom ustrojowym Gminy oraz o przedkładaniu uchwał tych organów do zatwierdzenia (Gaz. Urz. Z. M. Nr 2, poz. 17). W szczególności przypominam, że:

1. Na posiedzeniach kolegium Zarządu Miejskiego winni być obecni:

a) kierownicy tych jednostek organizacyjnych Biura Zarządu Miejskiego, zakładów dobra publicznego i przedsiębiorstw miejskich, których sprawy objęte są porządkiem obrad posiedzenia (§ 4 ust. 1),

b) niezależnie od rodzaju spraw objętych porządkiem dziennym obrad naczelnicy wydziałów: Planowania Gospodarczego, Ogólno-Organizacyjnego, Budowlanego, Kontroli, Kierownik Samodzielnego Oddziału Kwaterunkowego i Referent Prasowy (§ 4 ust. 2),

c) kierownicy wszystkich jednostek organizacyjnych Biura Zarządu Miejskiego za wyjątkiem urzędów obwodowych i urzędów stanu cywilnego oraz kierownicy zakładów dobra publicznego i przedsiębiorstw miejskich, jeśli na porządku obrad posiedzenia zamieszczone jest sprawozdanie z działalności Zarządu Miejskiego.

2. Na posiedzeniach Miejskiej Rady Narodowej winni być obecni kierownicy wszystkich jednostek organizacyjnych Biura Zarządu Miejskiego za wyjątkiem urzędów obwodowych i urzędów stanu cywilnego oraz kierownicy wszystkich zakładów dobra publicznego i przedsiębiorstw miejskich (§ 8).

(Zn.: Org. Zarz. 6)

Prezydent Miasta: *Henryk Dobrowolski*

## DZIAŁ NIEURZĘDOWY

### PRZEGLĄD

#### DZIENNIKÓW URZĘDOWYCH

#### OZIENNIK USTAW RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

zawiera m. in. treść następującą:

Nr 58 — z dnia 15 listopada 1949 r.

**poz. 448** — rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 24 października 1949 r. o zmianie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 19 lutego 1949 r. w sprawie dostaw, robót i usług na rzecz Skarbu Państwa, samorządu oraz niektórych kategorii osób prawnych

**poz. 449** — rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 24 października 1949 r. w sprawie określenia terminu zniesienia regionalnych dyrekcji planowania przestrzennego

**poz. 453** — rozporządzenie Ministra Przemysłu Lekkiego z dnia 1 października 1949 r. w sprawie wygasania i cofania koncesji na prowadzenie garbarń, zakładów do solenia i suszenia skór surowych oraz niektórych fabryk obuwia lub pasów transmisyjnych

**poz. 454** — rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 29 października 1949 r. w sprawie rejestracji fachowych pracowników służby zdrowia oraz zezwoleń na przekroczenie normy ilościowej.

**MONITOR POLSKI**

zawiera m. in. treść następującą:

**Nr A 83** — z dnia 10 listopada 1949 r.**poz. 1015** — uchwała Rady Ministrów z dnia 24 października 1949 r. w sprawie odciążenia gmin.**Nr A 84** — z dnia 15 listopada 1949 r.**poz. 1031** — uchwała Komitetu Ekonomicznego Rady Ministrów z dnia 27 maja 1949 r. w sprawie uzgadniania i zatwierdzania projektów urządzeń, zakładów przemysłowych przedsiębiorstw państwowych przez władze przemysłowe.**Nr A 85** — z dnia 17 listopada 1949 r.**poz. 1041** — zarządzenie Przewodniczącego Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego z dnia 31 października 1949 r. w sprawie powołania przymusowych zrzeseń prywatnego przemysłu**poz. 1042** — zarządzenie Przewodniczącego Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego z dnia 31 października 1949 r. w sprawie reorganizacji cechów rzemieślniczych**poz. 1043** — Instrukcja Przewodniczącego Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego z dnia 10 października 1949 r. w sprawie ustalenia, w jakim zakresie projekty budowy, przebudowy lub rozbudowy urządzeń zakładów przemysłowych państwowych lub będących pod zarządem państwo-

wym winny być przed zatwierdzeniem ich przez władze naczelne inwestora uzgodnione z władzami przemysłowymi

**poz. 1045** — zarządzenie Ministra Handlu Wewnętrznego z dnia 28 października 1949 r. o terminie załatwienia podań o zezwolenie na prowadzenie przedsiębiorstw handlowych i zawodowe wykonywanie czynności handlowych.**A 86** — z dnia 21 listopada 1949 r.**poz. 1063** — okólnik Prezesa Rady Ministrów z dnia 3 listopada 1949 r. w sprawie urlopów pracowniczych na dokończenie nauk**poz. 1067** — okólnik Przewodniczącego Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego z dnia 7 listopada 1949 r. w sprawie rozgraniczenia przemysłu fabrycznego i rzemieślniczego.**A 87** — z dnia 22 listopada 1949 r.**poz. 1079** — zarządzenie Głównego Pełnomocnika Rządowego do spraw podatku gruntowego z dnia 29 października 1949 r. w sprawie określenia kategorii podatników i warunków, pod jakimi uiścić mogą równowartość podatku gruntowego w ziemiopłodach — w gotówce.**A 88** — z dnia 23 listopada 1949 r.**poz. 1083** — zarządzenie Ministra Handlu Wewnętrznego z dnia 8 listopada 1949 r. w sprawie powołania przymusowych zrzeseń prywatnego handlu i usług.

---

**Adres redakcji i administracji:** Zarząd Miejski w stoł. król. mieście Krakowie, Wydział Ogólno-Organizacyjny.  
Oddział Organizacyjny, Ratusz, pl. WW. Świętych 3/4. Godziny dla stron od 10—12.

Administracja przyjmuje zgłoszenia na prenumeratę i sprzedaje pojedyncze numery

**Prenumerata kwartalna wynosi 400 zł.**

---

Nakładem Zarządu Miejskiego w stoł. król. mieście Krakowie.

---

Nakład 300 egz. — Form. pap. 61×86, kl. V, 50 gr. — Druk. I. XII. 1949 r. — 4345 — M 54274 — Cena 50 zł.

Drukarnia Związkowa w Krakowie, ul. Mikołajską 13